

COMPANY PROFILE

公司简介



For a Happier, Brighter Future.

为了人们的微笑,迈向更加美好的明天



























► KYB Corporate Symbol 企业标志



■Logo Meaning 企业标志的含义

It has an impressive and unique design while maintaining a legible style as letters. Slanted slits in each letter represent comfortable sunlight cast through the trees and sunbeams illuminating the road ahead. The logo represents an image of unconstrained growth and flexible response to the trends of the era. The right side of the letter "B" represents liquid pressure indicating the origin of KYB. Using italic letters expresses a sense of speedy movement.

象征阳光明媚、植物茁壮成长并灵活应对时代风向。字母B中添加了象征液压的设计,并通 过斜体字表现出速度感、领先性、成长性、创新性。

■What the corporate color means 颜色

While the logotype represents comfort, the enthusiastic color of red is used as the corporate color of KYB, which represents the enthusiasm of industrial crafting. Red is also a positive color that represents the manufacturing that goes the extra yard. Red represents enthusiasm to create a society where industrial crafting brings happiness to everyone and to provide the technologies that bring a warm and comfortable life. KYB names this red "KYB Red" as the corporate color.

"红色"代表友爱、激情、热情等的含义。象征太阳的温暖、热情以及孕育生命的强大力量开

▶ Corporate Statements 企业宣言

"Our Precision, Your Advantage."

"Precision" = [n] correctness, appropriateness, accuracy, fine, minute "Advantage" = [n] superiority, strength, benefit, effect [vt] brings benefit, promote To represent KYB's determination and desire to see that the "joy of manufacturing makes people smile," we choose the corporate statement "Our Precision, Your Advantage." The determination of KYB is to implement "manufacturing that goes the extra yard," which is supported by the reliable quality, and to provide new value and uncommon satisfaction to end users and customers. The desire of KYB is that industrial crafting brings happiness to everyone in society. The corporate statement incorporates such determination and desire.

提供可靠的质量保证不仅可以确立起所有利益相关者的"Advantage(优势)",还包含让每一位员工都亲身感受到世界在不断变化,使制造产品的喜悦成为员工"Advantage(优势)"

INDEX

OUR FAITH

Message from the President

05 **HISTORY**

Accumulated Experience 日积月累成就的业绩

O7 PROFESSIONALS

The power of the people behind the technology

支持技术发展的员工力量

09 GLOBAL NETWORK

A Deep-Rooted, Wide Network 更广更深、紧密相连的全球网络

15 CONTRIBUTION

Social Contributions and Community Activities 社会贡献与地区活动

17 PRODUCTS GUIDE

KYB in Everyday Living KYB活跃在我们每天的生活之中

Products Guide 产品介绍

19 Automotive

33 Industrial Machinery 工业机械

34 Special Purpose Vehicles 特殊车辆 23 Motorcycles 藤红龙

35 Earthquake Dampers 25 Railroad Equipment

27 Aircraft Components 36 Building and Stage Equipment

29 Construction Machinery 37 Marine Products

31 Industrial Vehicles

32 Agricultural Machinery

39 Sports, Environment, and Welfare

02

OUR FAITH

Message from the President 社长致辞

Accurately understand KYB's position in the market, capitalize on our strengths, and quickly respond to customer needs—these are the keys to further growth at KYB.

"精准掌握KYB在市场中的定位,利用优势,迅速地满足客户需求。这正是KYB实现更大发展的关键所在。"

Constant Product Development

To respond to customers' expectations

支撑生产制造的坚持不懈的产品开发~致力满足客户期待~

Yasusuke Nakajima Representative Director, **President Executive Officer** 代表取缔役 社长执行董事 中島 康輔

"Our Precision, Your Advantage." KYB is driving for the creation of a world where we can make people smile through monozukuri—our manufacturing expertise. Since the foundation of our company, it has been our mission to use our monozukuri skills, technology, and products to make people's lives safer and more comfortable.

The keys to further growth at KYB are accurately understanding where we are positioned in the market and capitalizing on our strengths. Also, we must always be on the lookout to assure that we are quickly responding to customer needs.

More so than ever before, we must examine, think about, and improve our workplaces in every way. It is critical that we raise the level of our workplaces in order to raise KYB as a whole on the global level

Moving ahead, KYB will continue with our constant product development, aimed at making our customers happy. We will fulfill

our social responsibilities and strive to be a company that can contribute to an abundant, vibrant society through the power of monozukuri.

"Our Precision, Your Advantage"(用我的专精,成就您的优势),

KYB的奋斗目标是"通过产品制造的喜悦,让世界充满微笑"。

本公司自创立以来,一直将为人们安全舒适的生活提供技术和产品并贡献社会作为企业使命,长期潜心致力于产品制造。

KYB想要实现更大发展,关键点在于如何精准地掌握KYB在市场中的定位,利用自身优势,并时刻注意积极收集信息,了解能否做到及时迅速地满足客户需要

为此,需要更加深入地观察现场的各种情况,不断思考并加以改善。也就是说,提高"现场力",并在全球范围内提高水平非常重要。

为了满足客户期待,今后KYB仍将坚持不懈地致力产品开发,同时履行自己作为社会一员的社会责任,目标是制造让世界充满微笑的产品,努力打造能够为实现美好社会做贡献的优秀企业。

Corporate Spirit 经营理念

By serving technologies and products that make people's life safe and comfortable, KYB group dedicates to the society.

KYB集团长期致力于为人们安全舒适的生活提供技术和产品并贡献社会。

- We shall built a corporate culture full of vitality, and hold high goals. 挑战更高目标,孕育更加充满活力的企业文化。
- We shall value sincerity, cherish nature, care for the environment. 保持亲和与诚实,爱护自然并珍惜环境。
- **3** We shall constantly pursue creativity, contribute to the prosperity of customers, shareholders, suppliers and society. 始终追求独创性,并为客户、股东、合作伙伴以及社会发展作出贡献。

Management Vision 经营愿景



1. Human Resource Development 人财培养

To develop human resources who have a thorough understanding of our policies and strategies and can accomplish our goals with passion.

培养能深刻理解公司方针和战略,并以 高昂的工作热情实现目标的人财。



2. Technology and Product Development 技术及商品开发

To provide products that gain the admiration, comfort and full satisfaction from our customers throughout the world.

提供能够带给全球客户感动及安心可靠 的商品。



3. Monozukuri (Japanese manufacturing expertise) 产品制造

To operate plants filled with the creative inspiration of committed Monozukuri, energy and joy of creating products that satisfy our customers.

生产满足客户需求的商品,充满喜悦、朝 气蓬勃,并贯彻现场主义,同时又具有紧 张感的工厂。



To be always self-aware of our corporate social responsibilities and to pursue efficient group management.

自觉履行企业的社会责任,进行高效率的集团经营。

HISTORY

Accumulated Experience 日积月累成就的业绩

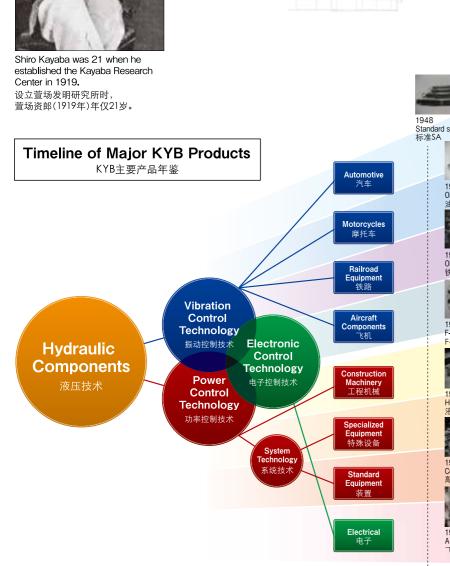
KYB's history begins in 1919 with the establishment of the Kayaba Research Center by founder, Shiro Kayaba, Kayaba Manufacturing Co., Ltd. was then established in 1935.

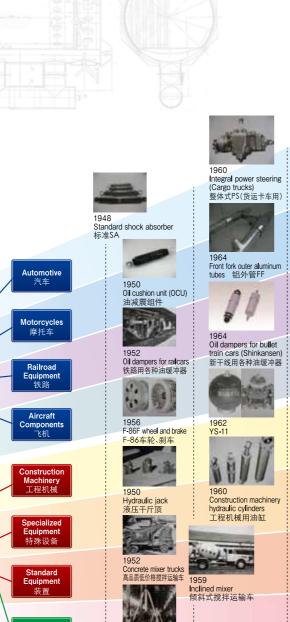
KYB的历史始于创始人萱场资郎在1919年设立的萱场发明研究所。之后又于1935年成立株式会社萱场制作所。

The spirit of creative development lies at the foundation of KYB technology. Our core competencies—vibration control and power control technologies—continue to grow with the times. By combining system and electronic control technologies, we continue to provide safety and comfort to customers in various sectors with our technologies and products.

独创开发精神是KYB的技术之根本。作为核心竞争力的"振动控制技术"和"功率控制技术"与时代共成长,并融合系统技术和电子控制技术等, 不断为各行各业的客户提供安全舒适的技术和产品。







1950

1960

1970



1980

1990











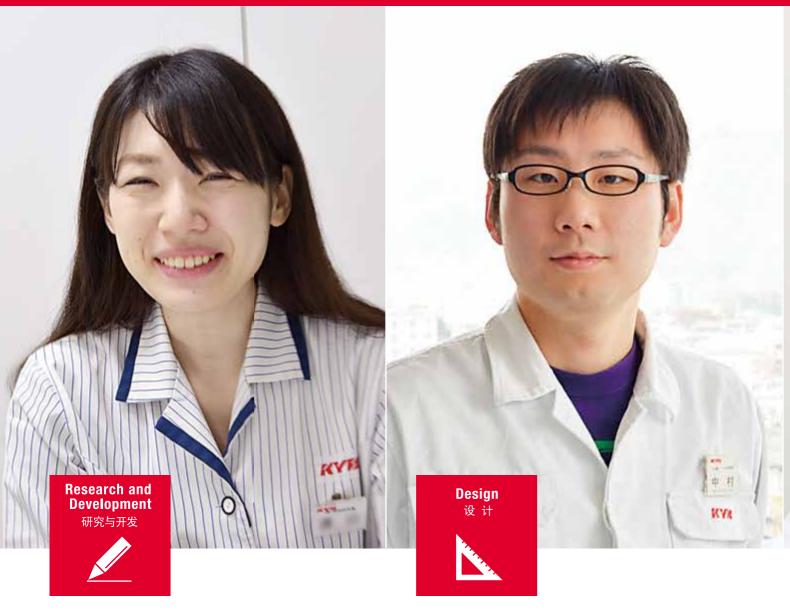
High-performance EPS and ECU 高性能EPS-ECU

PROFESSIONALS

The power of the people behind the technology 支持技术发展的员工力量

Earning the trust of customers worldwide—this is the goal that drives each and every KYB worker to bring their knowledge and collective efforts together to continue aiming high.

我们要获得全球客户的信赖。为了实现这一目标,我们每一个人都争分夺秒,发挥集体智慧并群策群力不断挑战更高的目标。



Hydraulic Oil Development "There is no product development without understanding oil"

负责液压油开发。 "不懂油就无法进行产品开发"

Mayumi Suzuki 铃木真由美



I develop fluids for motor vehicles with non-conventional features. In the sense of breaking into new fields, I want to make mascara cosmetics in the future. My hope is that my research is marketed to raise KYB awareness of its women. With the chances the KYB workplace provides its young employees, I look to continue to learn new things and help the company.

开发具备迄今未有的功能、用于汽车的流体。今后,作为进军新领域的一种尝试,我想制作化妆品中的睫毛膏。 我的目标是实现产品化,提高KYB在女性中的知名度。 在这个工作岗位上,年轻员工也能得到发展机会,今后 我会不断学习新知识,努力多为公司做贡献。 Development for electric power steering (EPS) and electronic control units (ECUs). "Feel the actual product" 从事电动助力转向系统(EPS)的电子控制单元 (ECU)开发。"实际接触产品亲身感受"

Tomoya Nakamura 中村友哉



Working with both the hardware and programming for EPS and ECUs gives me plenty to learn. The face-paced automotive industry often pushes you to work faster, but the inflow of new technology gives me plenty to study. The good thing about working at KYB is that you get to actually feel the product in your hands and experience it as you work, not just stare at design drawings.

关于EPS的ECU,我不仅负责硬件,还负责软件工作,需要掌握很多知识,汽车行业的发展节奏极快,所以很多时候作业时间都很紧迫。但同时也会带来新技术,能学到很多知识。在KYB,不仅是看图纸,还能实际接触产品,在亲身感受的同时开展工作,非常有意义。

Quality management and direct negotiation with the customer. "Earn the customer's trust by meeting their demands" 负责直接与客户沟通交流,是公司的品质窗口。"满足客户要求并获得信赖"

Masahiro Onodera 小野寺昌洋

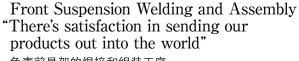


Quality

品质

At customer service, our job is to listen carefully to the customer to provide valuable feedback for our workers. Leadership is also essential as a mediator. A great variety of customers means a great variety of demands. We look to meet every single one of our customers' demands to earn their trust.

聆听客户之声,并及时反馈给工厂。因为需要汇总各方面的意见,领导力也是不可或缺的。客户的情况各不相同,因而要求也五花八门。我要努力满足客户的每一项要求, 获得他们的信赖。



负责前悬架的焊接和组装工序。 "想到我们的产品销往世界各地就干劲十足"

Yuta Hatano 波多野裕太



KYB products are exported all over the world, and a defect in one of the components I build could lead to an accident. This line of thinking makes you feel obligated to produce a quality product for the customer every time. In a way it can be a lot of pressure, but it also delivers a great amount of satisfaction.

KYB的产品畅销世界各地。我生产的零件中如果有次品, 就可能会造成事故。这样的想法使我觉得必须一直为 客户提供好产品。从某种意义上来说,这既是一种压力, 也富有挑战性。



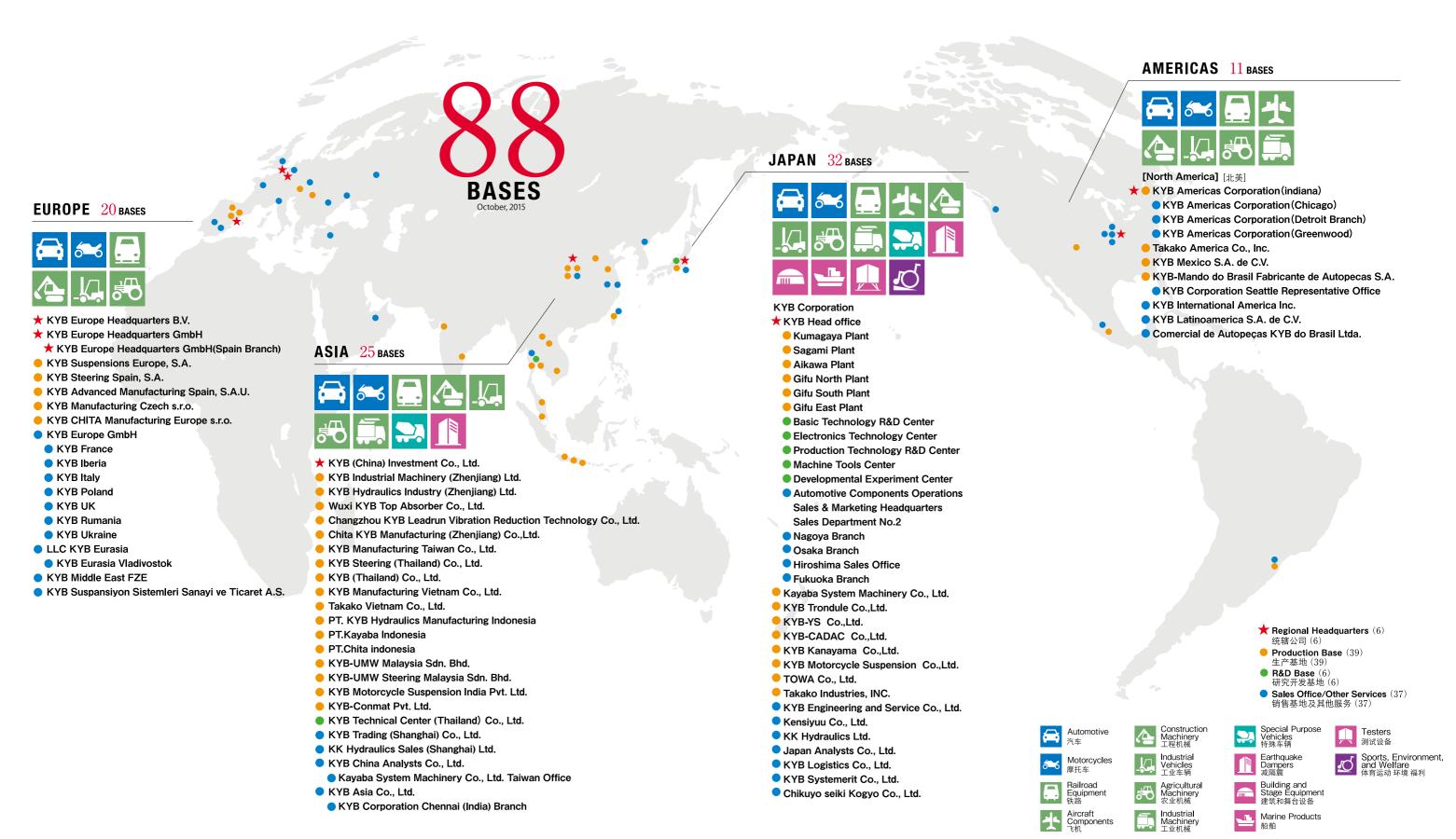


GLOBAL NETWORK

A Deep-Rooted, Wide Network 更广更深、紧密相连的全球网络

KYB has established a strong global framework with its collective technical skill to meet customer needs and earn customer trust.

KYB依靠技术和集团力量建立起牢固的全球体制,赢得全球客户的信赖并不断满足他们的需求。



09

GLOBAL NETWORK

Introduction of New Affiliated Companies 新据点介绍

We have established systems for optimal global development and production, including a 5-pillar development system. In order to meet the expectations of our customers worldwide, we must constantly anticipate the needs of society in conducting our research and development.

确立了以开发5极体制为首的全球最佳开发及生产体制。为不辜负全球客户对我们的期待,始终领先于时代需求,把握最佳时机进行研究开发。

New company established 设立新公司

KYB CHITA Manufacturing Europe s.r.o.

Location: Czech Republic

Location: Czech Republic

sales of shock absorbers

■主营业务/减震器的开发、生产及销售

Location: Spain

■所在地/西班牙

Main Business Activities: Production and sales of automotive suspension springs

Production capacity increased 提高生产能力

KYB Manufacturing Czech s.r.o.

Main Business Activities: Development, production and

Development system reinforced 强化开发体制

Main Business Activities: Central management and

KYB Europe Headquarters

GmbH (Spain Branch)

shock absorber development

■主营业务/统括与减震器的开发

New company established 设立新公司

Main Business Activities: Production and sales of

■主营业务/混凝土工程机械与搅拌运输车的生产及销售

concrete construction equipment and mixer trucks

KYB-Conmat Pvt. Ltd.

- ■主营业务/汽车用悬架弹簧的生产及销售

New company established 设立新公司 LLC KYB Eurasia

- Location: Russia
- Main Business Activities: Shock absorber sales
- ■所在地/俄罗斯

Production capacity increased 提高生产能力

Main Business Activities: Production and sales

■主营业务/减震器、助力转向系统用液压泵与

of hydraulic pumps for shock absorbers, power

KYB Industrial Machinery

(Zhenjiang) Ltd.

CVT用液压泵的生产及销售

■所在地/中国

■主营业务/减震器的销售



Development system reinforced 强化开发体制

KYB (China) Investment Co., Ltd.

- Location: China
- ■Main Business Activities: Central management and shock absorber development
- ■所在地/中国
- ■主营业务/统括与减震器的开发

Production capacity increased 提高生产能力

KYB Hydraulics Industry (Zhenjiang) Ltd.

- Location: China
- Main Business Activities: Production and sales of hydraulic cylinders and hydraulic motors for construction machinery
- ■主营业务/工程机械用液压油缸与液压马达的生产及销售

Development system reinforced 强化开发体制

KYB Electronics Technology Center

- Location: Sagami, Gifu, Japan
- Main Business Activities: Electrical machinery and Electron development
- ■所在地/日本 相模、岐阜
- ■主营业务/电机与电子元件的开发



AUTOPECAS

- Main Business Activities: Shock absorber sale
- ■所在地/巴西
- ■主营业务/减震器的销售

New company established 设立新公司 **COMERCIAL DE**

KYB DO BRASIL LTDA.

ight track in KYB Developmental

New company established 设立新公司

KYB Motorcycle Suspension India Pvt. Ltd.

Location: India

Location: India

- Main Business Activities: Production and sales of motorcycle front forks and rear cushion units
- ■所在地/印度
- ■主营业务/二轮车用前叉与后减震组件的生产及销售



Production capacity increased 提高生产能力

KYB Steering (Thailand) Co., Ltd.

- Location: Thailand
- Main Business Activities: Production and sales of vane pumps for power steering and CVTs
- ■主营业务/助力转向系统与CVT用叶片泵的

New company established 设立新公司

PT. KYB Hydraulics Manufacturing Indonesia

- Location: Indonesia
- Main Business Activities: Production and sales of hydraulic cylinders for construction machinery
- ■所在地/印度尼西亚
- ■主营业务/工程机械用液压油缸的生产及销售



Development system reinforced 强化开发体制

KYB Developmental **Experiment Center**

- Location: Gifu, Japan
- Main Business Activities: Development of automotive and motorcycle components
- ■所在地/日本 岐阜
- ■主营业务/四轮车用与两轮车用元件的开发

Development system reinforced 强化开发体制 **KYB Machine Tools Center**

- Location: eastern Gifu, Japan
- Main Business Activities: Development, design and fabrication of production equipment and testing machinery
- ■所在地/日本 岐阜东
- ■主营业务/生产设备与试验机等的开发、设计及制作



ystem Experiment Laboratory



Production capacity increased 提高生产能力

Development system reinforced 强化开发体制

KYB Americas Corporation

Main Business Activities: Central management and

■主营业务/统括与减震器的开发、生产及销售

development, production and sales of shock absorbers

New company established 设立新公司

KYB Mexico S.A.de.C.V.

Main Business Activities: Production and

sales of hydraulic pumps for CVTs

■主营业务/CVT用液压泵的生产及销售

Location: Mexico

■所在地/墨西哥

Location: USA

■所在地/美国

Production capacity increased 提高生产能力

KYB-Mando do Brasil Fabricante de Autopecas S.A.

- Location: Brazil
- Main Business Activities: Production and sales of shock absorbers ■所在地 / 巴西
- ■主营业务/减震器的生产及销售

12

GLOBAL NETWORK

Japanese Group Companies Supporting KYB 支撑kyb发展的日本国内各集团公司

While increasing capacity for our existing plants, we have built up a system which can adapt to customer requests.

通过提高现有工厂生产能力等,构建起能迅速应对客户需求的生产体制。

Takako Industries, INC.

- Location: Souraku, Kyoto / Koga, Shiga
- Main Business Activities: Production and sales of industrial machinery components (precision machined parts, solenoid valves, mini axial piston pumps)
- ■所在地/京都府相乐郡、滋贺县甲贺市
- ■主营业务/工业机械用元件(精密加工部件、电磁阀、小型轴向柱塞泵)的生产及销售







New company established 设立新公司

KYB Motorcycle Suspension Co.,Ltd.

- Location:Kani, Gifu
- Main Business Activities: Production and sales of motorcycle components (front forks and rear cushion units) and snowmobile and ATV suspensions
- ■所在地/岐阜县可儿市
- ■主营业务/二轮车用元件(前叉、后减震组件)、雪地车与ATV用悬架的生产及销售







New factory built 新工厂建设

Kayaba System Machinery Co., Ltd.

- Location: Minatoku, Tokyo / Tsu, Mie
- Main Business Activities: Production and sales of staging and construction products, base isolation products, construction machinery, products, simulators and testers, environmental and industrial machinery products and defense-related products
- ■所在地 / 东京都港区、三重县津市
- ■主营业务/舞台与建筑产品、减隔震产品、工程机械产品、模拟试验机产品、 环境与工业机械产品、防卫相关产品的生产及销售



Towa Co., Ltd.

- Location: Minokamo, Gifu
- ■Main Business Activities: Production and sales of hydraulic cylinders and lifting cash desk for various industrial vehicles, agricultural machinery and special purpose vehicles
- ■主营业务/用于各种工业车辆、农业机械和特殊车辆的液压油缸及千斤顶的生产及销售

Sales and Service Company 销售及服务公司

- □ KYB Engineering & Service Co., Ltd.: Minato-ku, Tokyo □ KYB工程与服务株式会社 / 东京都港区 ☐ Kensiyuu Co., Ltd.: Minato-ku, Tokyo
- ☐ KK Hydraulics, Ltd.: Minato-ku, Tokyo
- ☐ Japan Analysts Co., Ltd.: Minato-ku, Tokyo
- ☐ KYB Systemerit Co., Ltd.: Kani, Gifu Pref.
- ☐ KYB Logistics Co., Ltd.: Kani, Gifu Pref.
- □ Chikuyo Seiki Kogyo Co., Ltd.: Kasuya-gun, Fukuoka Pref. □ 筑阳精机工业株式会社 / 福冈县糟屋郡
- □ 株式会社Kensiyuu/东京都港区
- □ K.K.液压技术株式会社 / 东京都港区
- □ 日本分析株式会社 / 东京都港区 □ KYB Systemerit株式会社/岐阜县可儿市
- □ KYB物流株式会社/岐阜县可儿市

New factory built 新工厂建设

KYB Trondule Co.,Ltd.

- Location: Nagaoka, Niigata
- Main Business Activities: Production and sales of automotive components (performance EPS-ECUs and drive recorders), applied GPS equipment, railroad equipment, communications equipment
- ■所在地/新潟县长冈市
- ■主营业务/汽车用元件(高性能EPS-ECU、行车记录仪)、GPS应用元件、 铁路用元件、通信元件的生产及销售







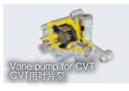
New factory built 新工厂建设

KYB Kanavama Co.,Ltd.

- Location: Gero. Gifu
- Main Business Activities: Production and sales of automotive components (vane pumps for power steering and CVTs)
- ■所在地/岐阜县下吕市
- ■主营业务/汽车用元件(助力转向系统、CVT用叶片泵)的生产及销售







New factory built 新工厂建设

KYB-YS Co.,Ltd.

- Location: Hanishina, Nagano
- Main Business Activities: Production and sales of construction machinery components (hydraulic cylinders, control valves) and industrial machinery components (gas springs)
- ■所在地/长野县埴科郡
- ■主营业务/工程机械用元件(液压油缸、控制阀)、工业机械用元件 (气体弹簧)的生产及销售



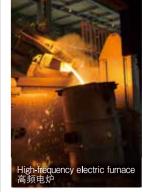




New factory built 新工厂建设

KYB-CADAC Co.,Ltd.

- Location: Ueda, Nagano
- Main Business Activities: Production and sales of construction machinery components (control valve castes)
- ■所在地/长野县上田市
- ■主营业务/工程机械用元件(控制阀铸件)的生产及销售









14

CONTRIBUTION

Social Contributions and Community Activities 社会贡献与地区活动

KYB, along with its employees, remains committed to its corporate responsibilities to the community,

KYB将与全体员工一起造福于所在地区社会,履行企业的社会责任。

Education in advanced manufacturing at Kani Technical High School

At KYB, we have been involved since five years ago in assisting contestants in the High School Student Advanced Manufacturing Contest held at Gifu Prefectural Kani Technical High School through the collaboration of business, government, and academia. Our main purpose in this is to provide practical education at technical high schools and to foster the technicians of the future.

Students were invited to the skill training center at our Gifu South plant for a month or more of training with our technical instructors. As a result, participants won a resounding victory in the Tokai Region competition in the 2014 fiscal year, and went on to compete in the national competition. In the interest of ongoing harmonious coexistence with local communities in the future, we will continue to engage in this activity in close collaboration with schools and government agencies.



着眼于针对工业高中的实践教育和未来技术人员的培养,与产官学联手,为岐阜县立可儿工业高中的"生产制造大 赛(车床部门)"提供支持。

KYB邀请学生来到本公司的技能训练所,进行一个月以上的训练。结果成功地在2014年度东海地区大赛上取得了优 胜,并晋级全国大赛。

Group for Improvement of the Sagamihara Environment

The Group for Improvement of the Sagamihara Environment monitors changes in the environment every year throughout the four seasons in order to prevent pollution, protect the abundant nature found there, and build a comfortable environment. KYB takes part in nature protection activities as a member of this group, as well, and in the 2014 fiscal year, we participated in a survey of river organisms, nature watching, and bird watching.

为了将公害防范于未然,保护富饶的大自然,建 设舒适环境,全年各个季节都会对环境变化进 行监控。本公司作为美化会的成员积极参加自 然保护活动,2014年度参加了"河流生物调查 和"自然观察"、"野鸟观察"。



Support for employment of people with disabilities 障碍人士就业支持

Since three years ago, our company's Gifu region has been registered with the "We Want to Work! Gifu Cheering Team," a group to promote support for employment of people with disabilities. The group is run by the Gifu Prefecture Board of Education, special-needs schools, and corporations working in close cooperation. Now the Board of Education has presented letters of appreciation to 10 corporations, including KYB, that have been continuously hiring special-needs school graduates and accepting them in workplace training. The special-needs schools have large numbers of students who want to find employment and become independent. We intend to continue promoting support for employment of people with disabilities.



KYB已加入岐阜县教育委员会、特别支援学校与企业联手推进的"想要工作! 声援团岐阜"项目,该项目为障碍 人士的就业提供支持。

此次教育委员会向10家在持续雇用特别支援学校毕业生和接收毕业生来公司实习的企业呈赠了感谢状。

Running guidance for local 为当地小学生提供训练指导

KYB sends its track and field team to local elementary schools to coach for running in physical education class. This initiative has gone on every year since 2005.

派遣KYB田径队队员前往当地小学,在体育课上进行 "训练指导"。自2005年起,每年都坚持开展该项活动。



Special KYB Support 举办"SC相模原"KYB特别支持赛

Aiming to energize the community and promote local sports, KYB is an official co-sponsor for SC Sagamihara, a J. League Division 3 soccer team based in Sagamihara, Kanagawa Prefecture, In support through SC Sagamihara, KYB continues to expand local initiatives in conjunction with the community.

为促进地区发展及体育振兴,作为官方赞助商赞助主场位于神 奈川县相模原市的J3联赛球队"SC相模原"。通过赞助"SC相模 原"。融入当地社会开展活动。



Sponsorship for challenge 赞助挑战学校

While staying active himself, former F1 driver Ukyo Katayama has started a Team UKYO Challenge School to recreate and pass on the spirit of his various challenges in F1, mountain climbing and cycling to the next generation. This hands-on school aims to kindle a love for nature, a spirit of challenge and the commitment to see things through to the end without fail in these children through various activities. KYB has provided support in various forms for these activities.

Team UKYO挑战学校由原F1车手的片山右京创办,旨在将 他在不断进行"F1、登山、自行车"等各种挑战过程中感受到的 精神,传递给肩负未来重任的孩子们。这是一所体验型的学 校, 诵过各种活动, 培养启负未来重任的孩子们"珍惜自然"。 "不断挑战"和"不到最后关头决不放弃"的精神。KYB非常赞成 这项活动,并为之提供各种支援。

elementary students



Matches for SC Sagamihara



schools



KYB Stadium and KYB Tennis Court Now Open KYB体育馆/网球场开放

As of April 2014, KYB purchased the naming rights for Kani Sports Park Stadium and Tennis Courts in Kani, Gifu Prefecture. We will continue to give back to the community and promote sports with these facilities, now renamed KYB Stadium and KYB Tennis Court.

自2014年4月起,KYB获得岐 阜县可儿市运动公园体育馆和 网球场的冠名权。通过冠名 "KYB体育馆"和"KYB网球场" 今后将继续通过振兴体育等 为地区社会作出贡献。



Disabled Skiing 滑雪椅

KYB was first involved in the development of skiing for the disabled in the early 1990s. Triggered by the start of the development project to expand alpine competition in the 1996 Nagano Paralympics, development has built closer ties to the Japan Paralympic National Team. Today, competition at the Paralympics is fierce, KYB will continue to develop a more and more complete product.

本公司从90年代初期开始参与包含开发在内的 相关工作。之后于1996年为提高长野残奥会高山 滑雪竞技水平,启动了开发项目,并以此为契机, 与团队通过更加紧密的合作形式不断推进开发 工作。近年来,残奥会的竞技水平已得到极大提高。 今后,KYB将继续推进优良产品的开发。

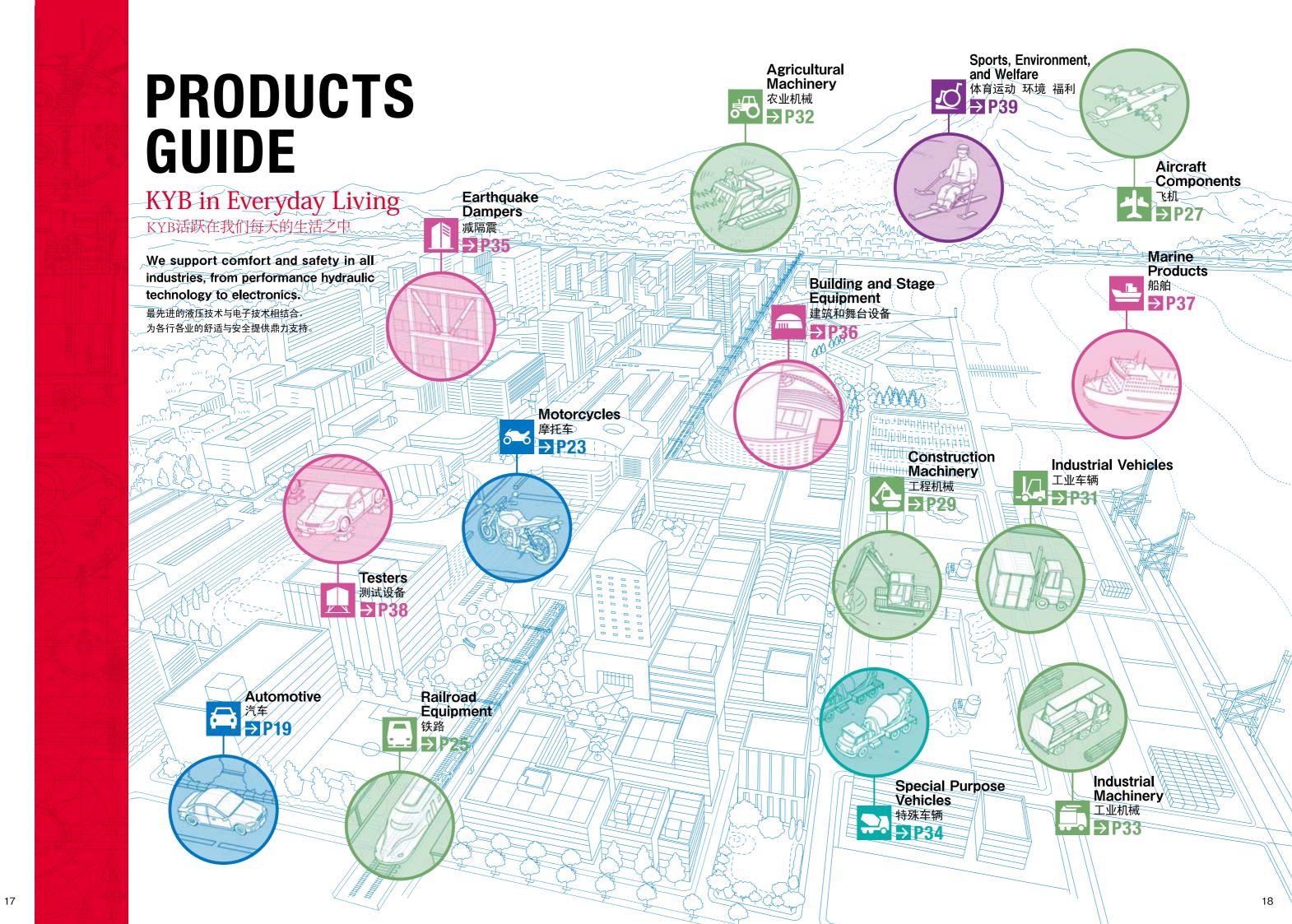


Safety education in industrial nurse training for nursing college 看护实习过程中的安全教育

Plants in our Gifu region are taking in third-year students from Gifu College of Nursing for 1-2 day training courses in industrial nursing. The training is mainly in health management, but it also includes a tour of the Safety dojyo (Hazard simulation training room) to give the students some exposure to the safety and health perspective that protects employees from injury and illness. The students hear about specific cases from the safety supervisor and learn the importance of preventive training. Students were heard to comment that they had gained a much clearer understanding of how the whole company was engaged in activities to protect employee



岐阜地区的工厂长期接收岐阜县立看护大学3年级学生进行产业看护实习。实习以健康管理的学习为主,同时 还从保护员工不受伤害和疾病困扰的安全卫生角度出发,加入了安全体感讲习所的参观

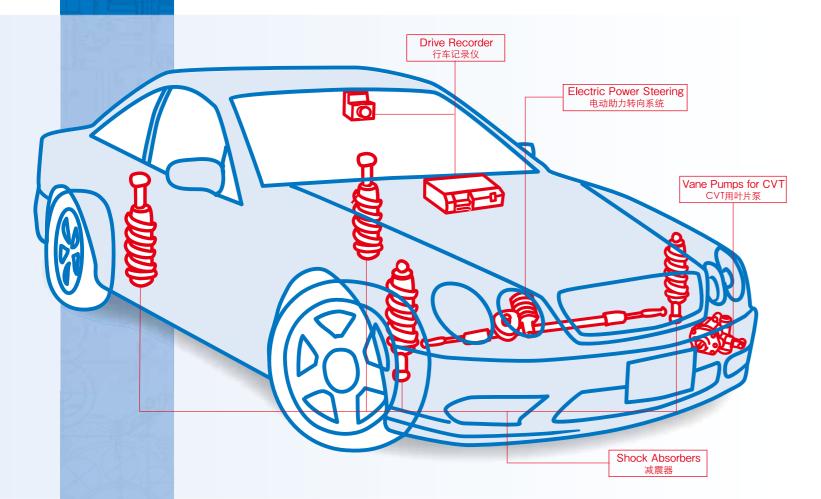




Providing a Comfortable and Safe Ride 为驾乘提供舒适与安心

Whether it be for a comfortable drive with the family or challenging the harsh conditions of the motorsport scene, KYB automotive components pursue the drivability to satisfy everyone.

与家人一起舒适驾乘,或是严酷条件下的赛车运动场景。KYB汽车用元件追求能满足所有人需求的驾驶性能。





Shock Absorbers

减震器

Shock absorbers are products mounted between the body frame and tires along with springs to absorb vibrations from the frame. The springs expand and contract to absorb the shock from road surface irregularities. The shock absorber restricts vibrations when the compressed spring returns to its original state. Shocks provide a comfortable ride and greater steering stability. Today, KYB shock absorbers are equipped on one in five vehicles worldwide.

减震器是具有吸收车身振动功能的产品,与 弹簧一起安装在车身与轮胎之间。通过弹簧 伸缩吸收由于地面凹凸不平而产生的冲击。 可以减少收缩后弹簧恢复原状时的振动。该 产品能提供舒适的驾乘感和高度的操纵稳定 性。现在全世界大约每5辆汽车中就有1辆安 装了KYB的减震器。



Shock absorbers



High performance monotube gas shock absorbers

Our performance shock absorbers provide a higher class of ride comfort and steering stability. 实现更高舒适感和操纵稳定性的高性能减震器。

Shock absorbers

从弱模式到强模式,对减震器的衰减力进行连续控制。



Semi-Active Air Suspensions

Damping force of SA is controlled in real time and steplessly by the G sensor, which continuously monitors vehicle behavior 通过传感器控制减震器的衰减力。

Shock absorbers



Frequency sensitive shock absorbers: HARMOFREQ

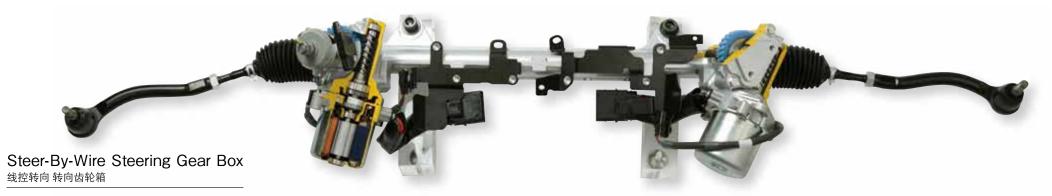
Automatically changes damping force in response to the frequency of road vibrations traveling through the car body for remarkable increases in ride comfort. 根据来自路面和车身的振动频率自动改变衰减力,大幅提高驾乘舒适感。

Shock absorbers



"载重量感应型减震器"

These shocks switch the damping force based on the loaded state to maintain a comfortable ride and steering stability at all times. 根据载重状态切换衰减力,始终保持舒适的驾乘感和操纵稳定性。



A redundant steering gear box with a dual-motor system.

考虑到转向时双马达式冗长性的转向齿轮。



Steer-By-Wire ECU

线控转向 ECU

This communication control unit controls the reaction force motor and two turning motors. 对反作用力马达与2个转向马达进行通信控制的控制单



Steer-By-Wire Reaction Force Motor 线控转向 反作用力马达

A coaxially configured motor unit is provided on a column shaft to transmit a reaction force that corresponds to the road load when steered. 与转向轴为同轴配置,根据路面负荷将相应的反作用力 传递到方向盘的马达单元。





Pinion assist EPS

21

Combines a high-output brushless motor and low-ratio reduction gear for a natural

通过高输出无刷马达和低减速比减速齿轮的组合,提供自然的转向感觉。

Electric Power Steerings



Add-on EPS actuator (ATV)

An EPS actuator provided as an add-on concept for steering shafts on ATVs (all-terrain vehicles), snowmobiles and other vehicles.

可通过增设形式提供,用于ATV(全地形车)、雪地车等车辆转向轴的EPS作动器。



Hydraulic power steering vane pumps for trucks 卡车液压助力转向用叶片泵

最高可搭载Class8的固定容量型全铝泵。最大规格: 23cc/rev、20MPa。

Power Steerings



Max specification; 23 cc/rev, 20 Mpa. Fixed volume all aluminum pump.

Power Steerings

Racing EPS 比赛用EPS

Electric Power Steerings



Our motorsport electronic power steering is used in races worldwide, enjoying the No. 1 world share. 在世界比赛中采用的赛车运动用电动助力转向系统拥有世界首位的市场占有率。

Hydraulic power steering vane pumps for passenger vehicles 轿车液压助力转向用叶片泵

Essential equipment for safe driving using hydraulic power to enable steering with minimal input for quick risk aversion. 通过液压力,只需轻微的操作就能完成转向操作,要避开危险时也能迅速反应,是安全驾

驶不可缺少的装备(微型车~重型卡车)。

Continuously Variable Transmission



Vane pumps for CVT

Keeps noise low and maintains durability even with high air content and contaminated hydraulic oil within CVTs. This small, lightweight unit helps to

conserve energy with its increased efficiency.
CVT内含有高压空气、杂质的液压油也能确保低噪音和耐久性,通过小型轻便以及高效率化有助于提高节能性。

Automotive components



Drive recorder

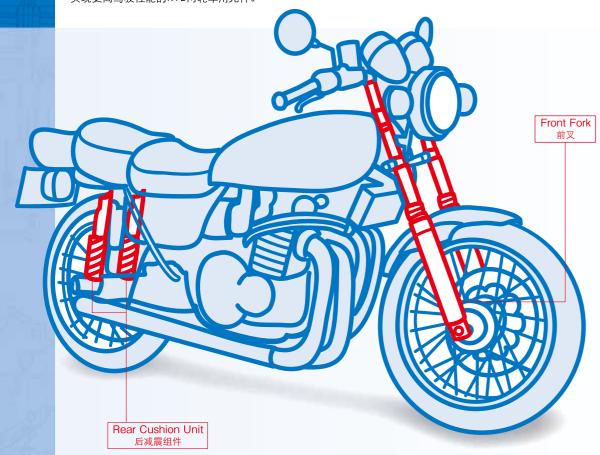
A drive recorder to solve safety, environmental and operational issues with vehicles.In addition to emergency verification, this unit is also effective in reducing accidents and improving fuel economy by encouraging ecod

→ Contact: KYB Trondule Co., Ltd. 联系我们: KYB Trondule株式会社



Great Driving Performance and Safety 实现更高的驾驶性能和安全性。

KYB always strives for the highest level of driving stability and great driving performance with its motorcycle components, using race-proven technology built for extreme speed and stability. 利用在要求极限速度和稳定性的比赛中不断精益求精的技术,追求始终保持最高水准的行走稳定性, 实现更高驾驶性能的KYB两轮车用元件。





小,始终保持舒适的驾乘感。

Suspensions



Power-regulated front fork and RCU 电动调节式FF&RCU

This power-regulated front fork and rear cushion unit (RCU) offers simple adjustment of suspension damping and spring preload—two traditionally manual settings—with the flick of a switch.

以往手动进行的悬架衰减力及弹簧预紧力调节可通过手边开关轻松切换的电动调节式 前叉(FF)和后减震组件(RCU)。

Suspensions



Motocross pneumatic spring forks II 摩托车越野赛用PSF II

Motocross motorcycles are expected to have high driving and environmental performance. Our front forks replace metal springs with air springs for greatly

用于摩托车越野赛的两轮摩托车要求具有高度运动性能,同时又必须是环境友好型。 该款前叉通过使用气压弹簧代替金属弹簧,大幅减轻了重量。

Suspensions



Front forks for streets AOS II + DLC Coat

This front fork was developed for Supersport based on AOS (Air-Oil Separate System) developed for motocross. The front fork contains an inner tube coated

with DLC coating and provides high performance. 以为摩托车越野赛而开发的AOS(汽油分离系统)为基础,专为超级运动车型而开发的前 叉。结合采用DLC涂层的内管,可发挥很高的性能。

Suspensions



Rear cushion unit 后减震组件

Our RCUs provide improved ride comfort by maintaining vehicle body posture and absorbing vibrations and shocks from the road surface. They are optimally tuned to match the vehicle body in order to provide comfortable driving performance. 保持车身姿势,并通过吸收来自路面的振动和冲击提高驾乘舒适感。为提供舒适的行驶

Shock absorbers



Shock Absorbers for ATVs

A variety of SA with versatile performance suitable for ATVs (All Terrain Vehicle)

提供拥有多样化性能,适用于在各种地形上行驶的ATV(四轮小型机动车)的各种减震器。

Shock absorbers



Shock Absorbers for Snowmobiles

High performance SA specially designed for snowmobiles in severe, snow-covered

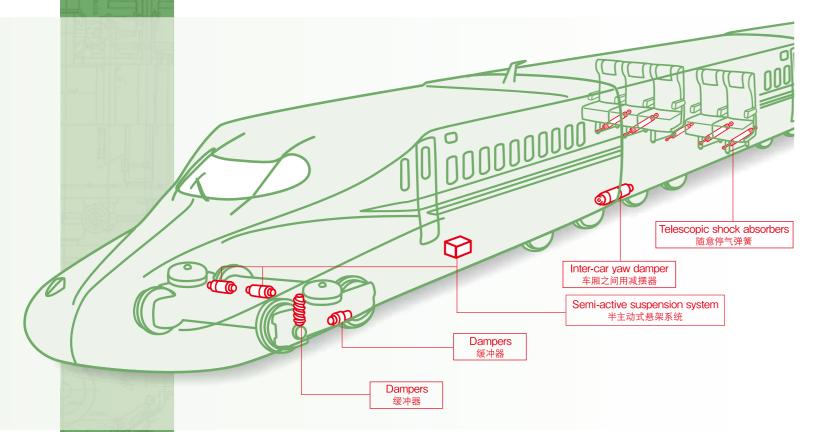
提供在雪地这种特殊地形上行驶的雪地车专用高性能减震器。

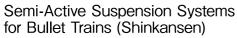
Railroad Equipment 铁路

Ensuring a Comfortable, Stable Ride for Railcars 确保车厢的乘坐舒适感和稳定性

KYB railroad equipment works to buffer roll from air pressure when cornering, entering a tunnel or passing oncoming trains for comfort at high speed travel.

KYB铁路用元件能缓冲转弯、与迎面车辆交汇及进入隧道时由于风压而引起的横向晃动,实现高速行驶时的舒适感。





新干线用半主动式悬架系统

These systems maintain car comfort by actively controlling damper stiffness. They react softly to roll as it travels from the railcar and strongly to roll from air pressure traveling to the train body. Further, our systems also convert roll transmitted to the semi-active dampers into energy to drive the system without any special power source.

对于来自车厢底架的横向晃动产生弱反应, 而对于风压等传递至车厢的横向晃动则产生 强反应,可自由控制缓冲器的缓冲强弱, 保持舒适感。而且不需要特别使用动力源,将 传递至半主动式缓冲器的摇晃作为使系统动 作的能量,这也是一大特点。



Railroad equipments



Caliper brakes with tread cleaning systems

Small, lightweight hydraulic caliper brakes provide the high brake forces and safety required for the increasing speeds of railway vehicles. A tread cleaning system provides sure contact between the wheel tread and rail. This reduces wheel noise and produces a safe, comfortable ride at high speeds. 随着铁路车辆的高速化发展,实现了高制动力与安全性的小型轻便液压式制动钳。踏面 清扫装置紧密附着于车轮踏面和铁轨。降低车轮噪音,实现舒适安全的高速行驶。

Railroad equipments



Oil Dampers for Railroad Vehicles

Safety and ride comfort of railroad vehicles are maintained by a combination of dampers such as an axial damper, yaw damper, and lateral damper. 用于提高乘坐舒适感和行驶稳定性的各种油缓冲器。包括新干线在内的普通和特快车辆

Railroad equipments



Inter-car Yaw Dampers 车厢之间用缓冲器

Dampers are installed between railroad vehicles to absorb rolling and impact from other vehicles. 安装在与车辆行驶方向平行的车厢之间左右两侧,能有效减少车厢相互作用下产生的车

Gas springs



Telescopic shock absorbers

Telescopic gas springs can be freely fixed in any position. Allowing for stepless adjustment, these units see a wide range of applications, including recliners for seats in bullet trains and lifting regulators for beds and desks. 可将气压弹簧固定在任意位置的随意停气弹簧。可进行无级调节,广泛用于新干线座椅 等的倾斜调节机构、床和办公桌等的升降调节等。

➡ Contact: KYB Engineering & Service 联系我们: KYB工程与服务株式会社

Railroad equipments



Automatic height adjustment valves

One valve is installed for each of the left and right air springs. Air intake and exhaust is controlled to maintain a constant vehicle height regardless of changes in vehicle body weight. 在左右空气弹簧上分别各设置1个。通过控制空气的供气和排气,不论车厢重量如何变化, 始终保持一定的车厢高度。

Railroad equipments



Differential pressure valve

Installed between the left and right air springs to control differential pressure within the

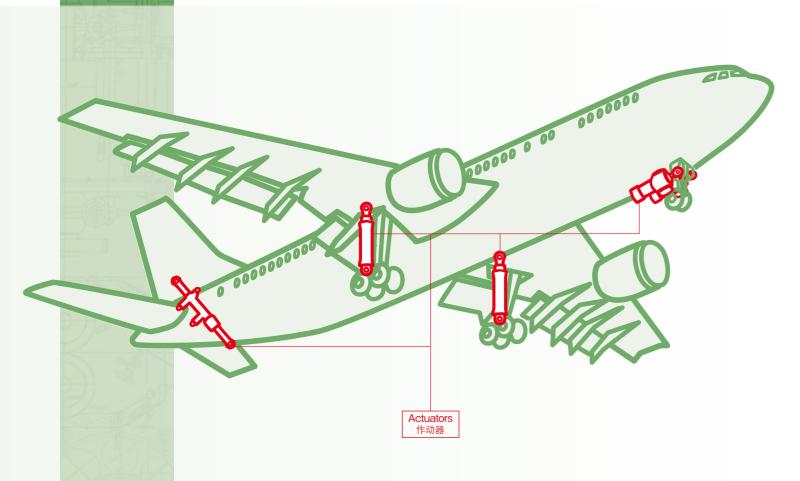
设置在左右空气弹簧之间,控制空气弹簧的内部压力差。

Aircraft Components 飞机

Pursuing safety and comfort in flight 追求飞行的安全性与舒适感

For our aircraft components, KYB provides a wide range of products meeting the high reliability demanded in the aerospace technology sector to support passenger safety and comfort, including components for steering, landing, hydraulic and pneumatic pressure.

在可靠性要求极高的航空和宇宙技术领域中提供操作、降落、液压气压等用途广泛的产品, KYB航空用元件为人们的安全与舒适提供保障。





Actuators



Actuators

Used to open and close landing gear doors on large jet

用于打开及关闭安装在大型客机上收纳主起落架的门。

Actuators



Steering Actuators

Steers the nose gear of large jet liners during taxi. 大型客机滑行时,用于进行前起落架转向的作动器。

Actuators



Tail Skid Actuators

Extends and retracts the tail skid linkage of large stretched jet liners to protect the tail from the impact of

大型客机起飞和着陆时,打开或收起缓和尾部落地冲击



Flight Control Actuators

Controls the rudder of a fighter jet plane incorporated in flight control systems.

控制安装在飞行操纵系统上的舵(方向舵)。



Servo Actuators

Used to control the pitch of helicopter tail rotors. 控制直升飞机尾桨的螺距。

Lightweight accumulators



Lightweight Accumulators 轻型蓄能器

Supplies hydraulic pressure to actuate the parking of a

大型客机停机时,提供制动所需的液压。

Wheel brakes

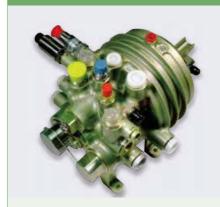


Wheel Brakes

Lightweight aluminum alloy wheels and disk brakes

utilize carbon composite material. They absorb a huge amount of kinetic energy when take off is aborted. 使用铝合金制的轻型车轮和碳纤维复合材料的盘式制 动器。吸收放弃起飞时过度的动能。

Reservoir modules



Reservoir Modules

Modularized products combined with filters, various valves, sensors, switches, etc., used in helicopters. 将过滤器、各种阀、传感器和开关等复合(模块)化后用于

Reservoirs for space rockets



Reaervoirs for Space Rockets

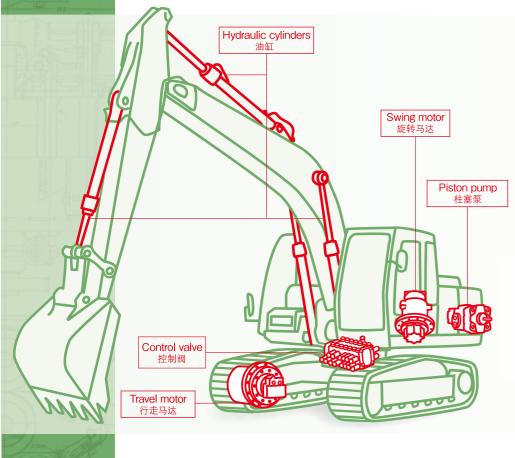
Used in the control systems of thrusters and absorbs expansion of hydraulic fluid due to heat. 用于火箭推进控制系统,吸收由于温度产生的液压油体

Construction Machinery 工程机械

The Brand to Trust for Production Site Support

支撑产品制造现场的值得信赖的品牌

KYB components see use in construction machinery even under harsh site conditions. KYB工程机械用元件活跃在使用条件严酷的施工现场。



We provide hydraulic equipment components meeting the refining, computerizing and systemizing trends for pumps, valves, cylinders, motors and other hydraulic technology.

提供利用泵、阀、油缸和马达等液压技术, 并顺应小型精密化、电子化、系统化趋势 的液压元件产品。



Control Valve 控制阀

Boring machine



Tunnel excavator: Boom Header 隊道掘进机,"Boom Heater (动臂掘进机,"

Allows excavation of hard rock in large cross-sections by combining high-pressure water jets with the cutter boom. These machines are actively used in road, railroad and waterway tunnel construction. 通过同时使用刀头和高压水喷射,可以掘进大型断面中坚硬的岩石,在道路、铁路和水路 隧道建设中大展身手。

② Contact: Kayaba System Machinery Co., Ltd. 联系我们:日商凱威百股份有限公司

Boring machine



Multifunctional full-face tunnel excavator 多功能型全断面挖掘机

A multifunctional road header with built-in combination gantry and dedicated tunnel machine. The automated boring system with remote control and computer controls helps to reduce labor and improve both safety and outting precision. 将隧道专用机械与复合化的龙门架一体化后的多功能型自由断面挖掘机。通过遥控操作、电脑控制的自动掘进系统,有助于节省人力和提高安全性及切削精度。

Contact: Kayaba System Machinery Co., Ltd. 联系我们: 日商凱威百股份有限公司

Pumps



Piston pump ^{社館有}

Our piston pumps see active use in construction machinery and other sectors where high pressure is required for heavy loads. 该款柱塞泵在工程机械等重负载且需要高压的领域中大展身手。

Motors



Travel motor

Widely used as driving motors for construction machinery and various other

广泛用于工程机械等各种车辆的行走马达。



Swing motor 旋转马达

Widely used as swing motors for construction machinery and various other vehicles.

广泛用于工程机械等各种车辆的旋转马达。

Motors



Fan motor 风扇马达

These small, lightweight fan motors have seen much use in construction and agricultural machinery applications.

用于工程机械和农业机械并已卓见成效的小型轻便风扇马达。

Cylinders 油缸



Hydraulic cylinders 液压油缸

Our hydraulic cylinders are the culmination of sealing, plating and strength assurance technologies. 堪称油封技术、电镀技术和强度保证技术之结晶的液压油缸。

Valves



Hose rupture valves 软管防破裂阀

A safety valve mounted to hydraulic cylinders. Prevents suspended loads from suddenly falling if a hydraulic hose ruptures.

安装在油缸上的安全阀。液压管破裂时,可防止悬挂物急速掉落。

Valves



Control valve 控制阀

Control valves for shovels to control various actuators.Combines hydraulic technology and electronic controls for high-level control. 该對控制網田干均無利。可控制各种性剂學、將液压转

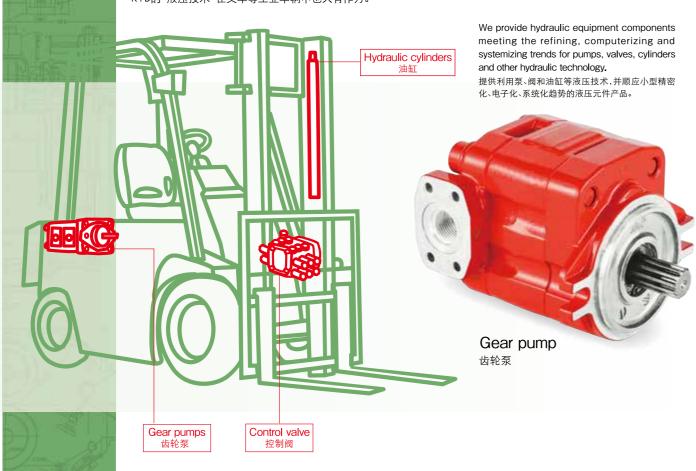
该款控制阀用于挖掘机,可控制各种作动器。将液压技术与电气控制相结合,可实现高度控制。

Industrial Vehicles 工业车辆

Powerful support for more efficient work

为工作效率化提供强有力的支持

The power of KYB hydraulic technology on forklifts and other industrial vehicles. KYB的"液压技术"在叉车等工业车辆中也大有作为。



Gear pumps



Gear pumps

31

Small, lightweight and durable, our high-performance gear pumps are equipped on forklifts, combines and other machinery. 搭载于叉车和收割机等,小型轻便并具有卓越耐久性的



Forklift cylinders

Our hydraulic cylinders are the culmination of sealing, plating and strength assurance

堪称油封技术、电镀技术和强度保证技术之结晶的液压

Control valves



Forklift control valves

Our forklift control valves combine hydraulic technology and electronic controls for high-level

将液压技术与电气控制相结合,可实现高度控制的叉车

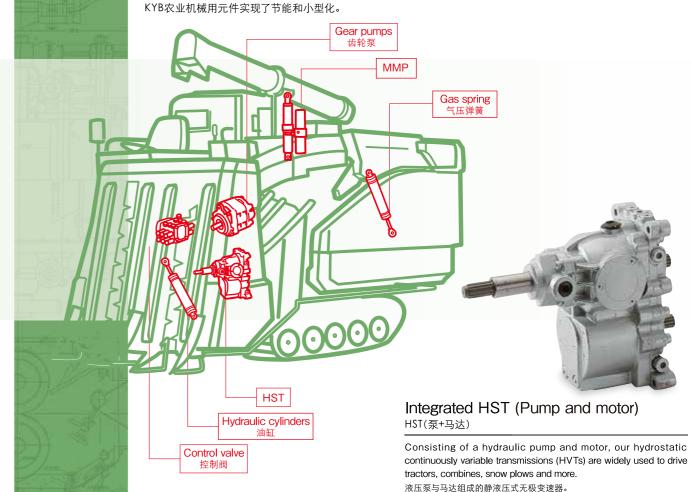
PRODUCTS GUIDE

Agricultural Machinery 农业机械

For comfortable farming

为了使农作业更为舒适

KYB agricultural machinery components are compact and energy-saving.



Gear pumps



Gear pumps

Small, lightweight and durable, our high-performance gear pumps are equipped on forklifts, combines and other machinery. 搭载于叉车和收割机等,小型轻便并具有卓越耐久性的 高性能齿轮泵。

ydraulic Linear Actuators



MMP (Mini-Motion Package)

The MMP is a hydraulic linear actuator which integrates an electric motor, hydraulic pump, valve and cylinder. From commodity products to agricultural machinery, MMP can be used in various applications subject to your ideas. 将电机、液压泵、阀、油缸一体化的液压式线性作动器。 从诵用产品到农业机械,可根据需要用于多种用涂。

Contact:

KYB Engineering & Service Co., Ltd. 联系我们: KYB工程与服务株式会社

Control valves

用于拖拉机、收割机和除雪车等行走,用途极为广泛。



CVS10 small control valve

A complex solenoid valve with low power consumption capable of continuous power supply. Used in agricultural machinery applications. 低功耗、可连续通电的复合电磁阀。最适用于农业机械。

KYB Engineering & Service Co., Ltd. 联系我们: KYB工程与服务株式会社

Industrial Machinery 工业机械

Keeping machinery and equipment safe

保护机器和设备的安全

Our line of KYB industrial machinery components help to speed up production, from elevators to factory equipment.

从电梯到在工厂等使用的设备,KYB工业机械用元件提供有助于提高生产速度的产品。



Mini axial piston pumps



Mini axial piston pumps

One of the world's smallest high pressure axial piston pumps, these pumps can be mounted in tight spaces. They can cut energy consumption in new markets, such as industrial and manufacturing machinery. 是世界上最小的高压轴向柱塞泵,可搭载于狭小空间, 在工业机械和作业机械等新兴市场中发挥节能效果。

Contact:Takako Industries, INC. 联系我们: 株式会社TAKAKO

Mini-buffers



Mini-buffers

Reduces impact to stop a moving object and prevents damage to the equipment and reduce noise. Used in a variety of fields. 可减轻运动物体在停止时产生的冲击 话用干防止机器损伤及降低噪音。广泛 应用干各种领域。

Contact:

KYB Engineering & Service Co., Ltd. 联系我们: KYB工程与服务株式会社

Gas springs



Gas springs

Compact and has a nearly constant spring force provided by gas. These springs have characteristics that make them suitable for opening/closing doors. 通过充入气体使其具有弹簧功能,体积小并能产生相 对稳定的弹簧力,具有用于开门及关门的最佳性能。

Contact: KYB Engineering & Service Co., Ltd. 联系我们: KYB工程与服务株式会社

Oil buffers



Buffers of various types

Stops moving objects smoothly such as overhead cranes, elevators or transportation facilities by absorbing impact. Provides safety in machinery and equipment.

吸收桥式起重机、电梯和运输设备等运 动物体突然停止时产生的冲击并使其 平稳停止,保护机器和设备的安全。

Contact: KYB Engineering & Service Co., Ltd. 联系我们: KYB工程与服务株式会社

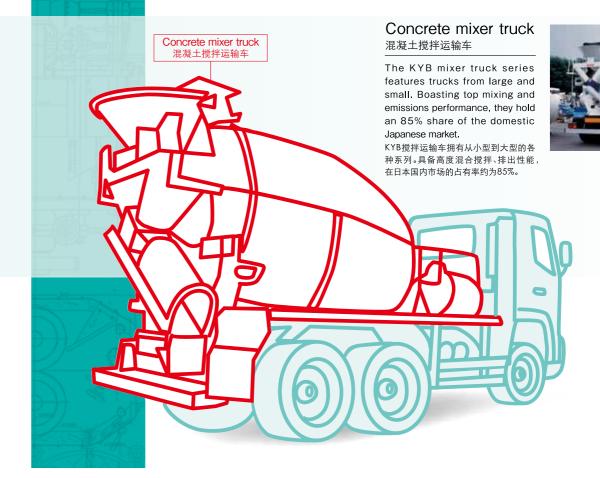
PRODUCTS GUIDE



Support in Developing More Comfortable Living Spaces 为创造更为舒适的生活环境提供支持

KYB special purpose vehicles offer support for more comfortable living spaces. KYB concrete mixer trucks hold the highest market share in Japan.

日本国内市场占有率第一的混凝土搅拌运输车等KYB特殊车辆为创造更为舒适的生活环境提供支持。



Concrete mixer truck



Electronically controlled mixer trucks: e Mixer 电子控制搅拌运输车"e搅拌运输车"

An environmentally friendly concrete mixer using energy consumption

通过电子控制实现低噪音、低排废气和节能的环境友好 型搅拌运输车。

Granule carriers



Granule carriers

Widely used for transport of cement and other granular material.KYB pneumatic conveying technology is utilized in several places, such as discharging granular material using compressed air. 广泛用于水泥等粉粒物料运输。使用压缩空气排出粉粒 物料等,KYB的空气运输技术被应用于各个领域。

Tilting drum concrete mixer truck



Tilting drum concrete mixer truck

These mixers can mix or agitate various liquids and materials in large quantities, including fertilizers, soft materials, grains and granular material. 包括各种肥料、软质原料、谷类和粉粒物料,可大容量混 合搅拌从液体到粉粒物料的多种原料。

- NYB Engineering & Service Co., Ltd. KYB工程与服务株式会社:TEL +81 3-6895-1264
- ▶ Takako Industries, INC. 株式会社TAKAKO: TEL +81 774-95-3336

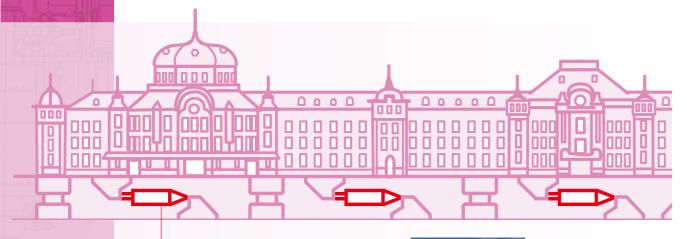
Earthquake Dampers 减隔震

Seismic Provisions to Keep Customers Safe

在地震时保护客户的安全

Earthquake and base isolation dampers utilizing KYB hydraulic technology are top in Japanese domestic market share. In the spirit of full collaboration with our customers, we will continue to incorporate their ideas into our products to meet their diverse needs, be it computerization, better performance or lowered costs.

充分发挥KYB独创液压技术的隔震及减震用缓冲器在日本国内市场的占有率为第一。坚持以客户合作为根本, 在坚决贯彻以市场为导向的思想指导下,今后我们将努力应对电子化、高性能化及降低成本等多种需求。



Seismic oil dampers

Base Isolation Products 减隔震产品

Our base isolation equipment prevents surface shake from being transmitted to the building, protecting both the building and people from large earthquakes.

防止地面摇晃传递至建筑物并衰减振动的减隔 震装置可以在大地震中保护人们和建筑物。



TOKYO SKYTREE® 东京晴空塔® Operating Body: TOBU TOWER SKYTREE Co., Ltd. as vibration control devices. 事业主体 东武塔晴空塔(株)



High-speed Oil Dumpers 高速油缓冲器 They have been installed in the TOKYO SKYTREE®

用于东京晴空塔的抗震装置。

Seismic damping systems



Oil Dampers for Earthquakes

KYB's hydraulic dampers are used as vibration insulation dampers that prevent shaking of buildings and as dampers for elevated bridges to absorb

通过设置在各楼层的油缓冲器有效吸收振动能量,减轻





Seismic isolation systems

Isolates seismic force transmitted from the ground to suppress shaking. Both commercial building and residential systems are under development. 隔断来自地面的地震作用力,抑制摇晃。除大楼用以外, 还开发了独立式住宅用装置。





Vibration control systems

Reduces building shake from wind and earthquakes

通过液压作动器使可动块运动,减轻由于风和地震造成

PRODUCTS GUIDE



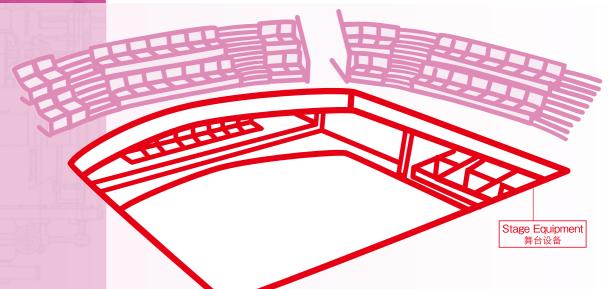
Building and Stage Equipment

建筑和舞台设备

Putting smiles on faces with theater and music 为观赏戏剧和乐曲的观众带去笑容

KYB technology provides performance stages with rigging, acoustic reflectors and other supporting equipment. Our products can be tailored for various intended uses.

KYB的技术为悬挂物和音响反射板等舞台上的演出空间提供支持。可以根据各种用途有效利用空间。



Movable Floors with Variable Seating

可改变观众席格局的移动地板

Movable floor systems allow for seating to be flexibly tailored to the intended purpose

可以根据用途,自由改变观众席格局 的移动地板系统。





Rigging systems

Systems capable of hanging drop curtains, props. stage curtains, lighting equipment, speakers, screens and other equipment out of sight on stage to be freely raised and lowered as needed.

将帷幕、大型道具、舞台幕布、灯光设备、扬声器及屏幕 等各种设备从舞台上观众看不到的地方垂下,并根据需

Building equipment



Movable Roof Open/Close Systems

Combining dollies to move heavy loads, the winch system and transformation absorbing system utilize buffer technology to open or close a movable roof such as a gigantic dome.

通过移动重负载的台车、绞车系统和利用缓冲技术的变



Movable pool wall systems

Movable starting blocks can make for an official 50-meter pool when the starting blocks are set at the edge of the pool, or two 25-meter pools with the wall moved to act as a center partition.

如果将起跳台设置在游泳池一端,可变为50米标准泳池 使用。如果移动并设置起跳台后,就成为中央分隔,变为

→ Contact: Kayaba System Machinery Co., Ltd. 联系我们: 日商凱威百股份有限公司 TEL +81 3-5733-9441

→ Contact: Kayaba System Machinery Co., Ltd. 联系我们: 日商凱威百股份有限公司 TEL +81 3-5733-9441

Marine Products

Making the Sea Safer and More Comfortable with Technology

技术使海洋作业更为安全舒适

KYB hydraulic and tension control technology makes transport, support, rescue and other work at sea more comfortable for submarine exploring vessels and mother ships.

海底探测船及其母船、运输、补给和救助等, KYB的液压技术和张力控制技术为舒适的海洋作业提供支持。



Marine components



Cable Handling Systems

Controls shocks and shakes by sophisticated tension control of the cable connecting the remotely operated vehicle and the mother ship in ditching and moving

利用连接深海探测船与母船的钢缆,在入水和水中航行

Marine components



Hejacules (Self Propelled Hydraulic Jack)

Can easily adjust the position of the block of the ship, which weighs as much as 600 tons, in the shipbuilding process. Provides substantial savings

通过一次操作就可完成造船时1块就重达600吨的配重

Marine components



Hydraulic Block Lifters

Using constant speed multistage cylinders, the block lifter is capable of lifting a heavy load up to a

采用等速多段气缸,重物可举高度范围为1m到2.1m。

PRODUCTS GUIDE

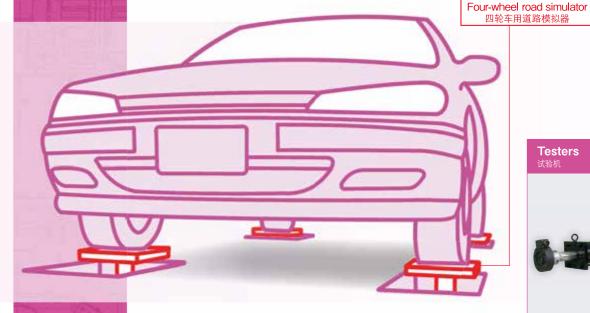


Maintaining product quality

为了保证产品质量

Our tester products are used with various simulators to test durability and performance for parts and

提供各种试验机,是用于确认部件和产品耐久性及性能的试验装置用产品。



Four-wheel road simulator

四轮车用道路模拟器

The road simulator uses vibrations to recreate real driving conditions and test durability and ride quality.

可重现汽车实际行驶状态并施加振动,确认耐久 性与驾乘舒适感。



Testers



Motorized actuators

Testers for repeatedly applying loads to various components and products to confirm their fatigue strength and

在各种部件及产品上反复施加负载,确认 其疲劳强度和耐久性的试验机。

Kayaba System Machinery Co., Ltd. 联系我们: 日商凱威百股份有限公司



Shock Absorbers Testers

Measures the various damping force and frictional characteristics required of shock absorbers. 测量减震器所需的各种衰减力特性和

Contact:

Kayaba System Machinery Co., Ltd. 联系我们: 日商凱威百股份有限公司



High-frequency two-axis vibration tester

A tester for confirming fatigue, 确认疲劳、强度和耐久性的试验机。

Contact:

▶ Kayaba System Machinery Co., Ltd. 日商凱威百股份有限公司 TEL +81 3-5733-9441

Kayaba System Machinery Co., Ltd. 联系我们: 日商凱威百股份有限公司

Simulator



Earthquake Simulator Trucks

Reproduces earthquakes by seismic class or earthquakes that took place in the past. This helps to promote awareness of disaster prevention

重现各震级的地震及过去发生过的地震。

Contact:

Kayaba System Machinery Co., Ltd. 联系我们: 日商凱威百股份有限公司

Other equipment



High Precision Leak Tester 微小泄漏测量装置

With its simple and compact construction, operation is as simple as the press of the pressure measurement switch.

结构简单精小,只需按下增压测量开关即 可,操作简便,

Contact:

KYB Engineering & Service Co., Ltd. 联系我们: KYB工程与服务株式会社

→ Contact: Kayaba System Machinery Co., Ltd. 联系我们: 日商凱威百股份有限公司 TEL +81 3-5733-9441

NYB Engineering & Service Co., Ltd. KYB工程与服务株式会社 TEL +81 3-6895-1264

Sports, Environment, and Welfare 体育运动 环境 福利

Applying KYB Technologies to a Wider Range of Fields

在更广泛的领域中发挥力量的KYB技术

We have adapted core KYB technologies from our shock absorbers, mixer trucks and other products to environmental and welfare product applications for social benefit.

将减震器和搅拌运输车等KYB核心技术用于环境友好型产品及社会福利产品开发,并为社会提供产品。



Shock absorbers for sports



Suspension kits, which with fully adjustable overall lengths, take active parts in motor sports. Smooth stroke and high durability have earned the trust of drivers. 在赛车运动中大展身手的全长调节式悬架套件。凭借顺畅的行程和高耐用性而深受骑手们的信赖。 → Contact: KYB Engineering & Service Co., Ltd. 联系我们: KYB工程与服务株式会社



Bio-Mixer (rotating drum high speed fermentation unit)

Recycles large volume organic waste into organic materials at low cost. 只需低成本就可将产生的大量有机废弃物再生为有机材料的设备。

Products for environment



Mobile conveyer type inspection machine for waste

This inspection machine aides in the inspection and separation of foreign matter in waste that is carried into incineration plants before incineration takes place. 针对送到垃圾焚烧厂的垃圾,在焚烧前检查分拣垃圾中异物的装置。

→ Contact: Kayaba System Machinery Co., Ltd. 联系我们: 日商凱威百股份有限公司

Products for environment

Products for environment



Vehicle for Shredding Sensitive Documents

This vehicle can go almost anywhere to dispose of confidential and other sensitive documents with a high-speed shredder 提供上门服务,高速切碎机密文件和重要文件的碎纸车。

Products for environment



Continous soil treatment vehicle

A self-propelled mobile vehicle equipped with a mud processor, this vehicle is capable of on-site processing for reduced carbon emissions 搭载泥土处理装置的自带动力移动式车辆,可在现场就地处理。也有助于减少二氧化碳排放。

Products for welfare



Vehicle Kneeling Down Systems

A system for assisting in loading and unloading wheelchair passengers by lowering vehicle height.

提供可降低汽车车身高度以便轮椅等升降的系统。

▶ Kayaba System Machinery Co., Ltd. 日商凱威百股份有限公司 TEL +81 3-5733-9441

▶ KYB Engineering & Service Co., Ltd. KYB工程与服务株式会社 TEL +81 3-6895-1264

KYB will continue to provide new value—for a brighter future and to put smiles on people's faces.

KYB将不断提供新价值。为了人们的微笑和更加美好的明天。





Outline

November 19, 1919, as Kayaba Research Center Founded Paid-in Capital March 10, 1935, as Kayaba Manufacturing Co., Ltd. Established Securities Traded Tokyo Stock Exchange (First Section) Incorporated November 25, 1948, as Kayaba Industry Co., Ltd. 13,732 (FY 2014, consolidated) Number of **Employees** October 1, 1985, changed Kayaba from Kanji to Katakana.

October 1, 2005, started to use KYB Corporation as its

On October 1, 2015, the trade name was changed to KYB Corporation.

27,647,600,000 yen (as of March 31, 2015)

3,661 (FY 2014, non-consolidated)

370.4 billion yen (for FY 2014, consolidated)

207.4 billion yen (for FY 2014, non-consolidated)

■ Main Products

●Hydraulic shock absorber	Automotive Components	Shock Absorber, Suspension system, Stay Damper
	Motorcycle Components	Front fork, Oil cushion unit
	Other	Semi-active Suspension Systems for Railroad Vehicles, Oil Dampers, Oil Dampers for Earthquakes that prevent shaking of buildings, Telescopic shock absorbers
●Hydraulic equipment	Industrial	Pump, Motor, Cylinder, Valve
	Automotive Components	Power Steering, Vane Pump for CVT
	Aircraft Components	Takeoff and landing equipment, Steering gear, Control unit
	Other	Electronics parts
●System products	Special Purpose Vehicle	Concrete Mixer Trucks, Granule Carriers, Chipping Vehicle for Pruned Branches, Special-Purpose Vehicles, Vehicle for Shredding Sensitive Documents
	Equipment Products	Simulator, Hydraulic System, Stage Equipment, Tunnel boring machine, Marine Components

Net Sales





Kumagaya Plant

Sagami Plant

Gifu North Plant

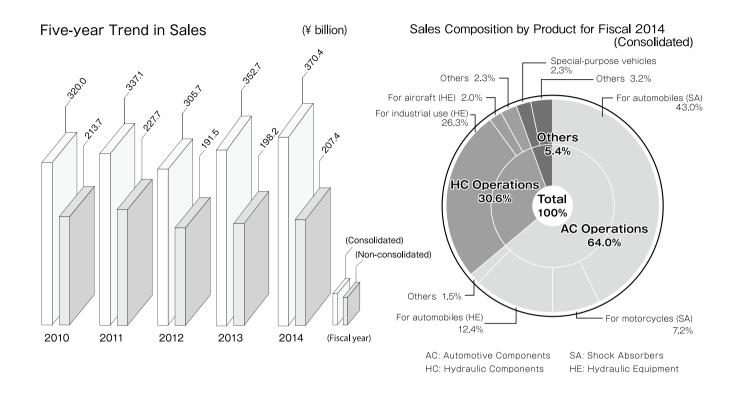






Gifu East Plant Developmental Experiment Center

■ Net Sales



■ Management

Managing Executive Officer

Managing Executive Officer

Managing Executive Officer

Eiji Hisada

Yasuo Ooe

Tadao Ogoshi

Representative Director,	Masao Usui	Managing Executive Officer	Masao Ono
Chairman		Managing Executive Officer	Kenji Yamanouchi
Representative Director, President Executive	Yasusuke Nakajima	Executive Officer	Shigeo Kidokoro
Officer		Executive Officer	Hiroshi Ogawa
Representative Director, Executive Vice President	Kazuhisa Ikenoya	Executive Officer	Hideki Nonoyama
Executive Officer		Executive Officer	Shizuka Sakai
Member of the Board of Directors, Senior Managing	Keisuke Saito	Executive Officer	Ikuo Inagaki
Executive Officer		Executive Officer	Sadaaki Hara
Member of the Board of Directors, Senior Managing	Morio Komiya	Executive Officer	Toshihiko Hatakeyama
Executive Officer		Executive Officer	Osamu Kunihara
Member of the Board of Directors, Senior Managing	Takaaki Kato	Executive Officer	Masaru Tsuboi
Executive Officer		Standing Auditor	Tomoo Akai
Member of the Board of Directors (Outside)	Rokuro Tsuruta	Standing Auditor	Michio Tani
Managing Executive Officer	Keiichi Handa	Standing Auditor	Osamu Kawase
Managing Executive Officer	Takafumi Shoji	Standing Auditor	Motoo Yamamoto
Managing Executive Officer	Kazuhiro Ogata		

KYB Corporation



History

Month & Year	
	Kayaba Research Center was founded
1919.11	by Shiro Kayaba.
1927. 1	Kayaba Seisakusho was established for manufacturing of hydraulic dampers, catapults, etc. for aircraft.
1935. 3	Kayaba Manufacturing Co., Ltd., was established.
1943. 7	Gifu works (presently Gifu South Plant) was established.
1948.11	Kayaba Industry Co., Ltd., was established (based on the Corporate Reconstruction and Reorganization Act).
1956. 6	Kayaba Auto Service Co., Ltd. (presently KYB Engineering and Service Co., Ltd.), was established.
1958. 3	Nihon Koki Co., Ltd., was established for engineering and sales of mining equipment.
1959.10	Company's stocks were listed on the Tokyo Stock Exchange.
1968. 4	Gifu North Branch Plant (presently Gifu North Plant) was established.
1970. 6	Capital participation in Yung Hwa Machinery Industrial Co., Ltd., in Taiwan.
1971	Kumagaya Plant was established in January and Mie Plant was established in May.
1974. 7	Sales subsidiary was established in the United States.
1975. 5	Sagami Plant was established.
1976. 2	Shock absorber production joint venture was established in Indonesia.
1977. 9	Nippon Power Steering Co., Ltd., was established.
1980.11	Deming Application Prize was awarded for TQC activities.
1983. 6	Shock absorber manufacturer in Spain was jointly acquired.
1983. 8	Shock absorber production manufacturing joint venture was established in Malaysia.
1985.10	Company name "KYB" in Japanese changed from kanji (Chinese characters) to katakana (Japanese Characters).
1986.11	Shock absorber manufacturing subsidiary was established in the United States.
1989. 6	Sales subsidiary was established in Germany.
1996. 1	Shock absorber manufacturing jointly venture was established in Thailand.
1996. 6	Joint venture was established in Spain for manufacture of hydraulic components for automobiles.
1996.10	Joint venture was established in Thailand for manufacture of hydraulic components for automobiles.
1996.10	TPM Special Award was granted to four plants, including Gifu North Plant.
1997.10	Gifu South (Motorcycle Parts) Plant obtained ISO 9001 certification; All other plants obtained the same certification by March 1998.
1999. 6	CADAC Corporation (now KYB-Cadac) made a wholly owned subsidiary.
2000. 2	Gifu South Plant obtained ISO 14001 certification; All other plants received the same certification by February 2001.
2000. 3	Gifu North Plant obtained QS 9000 certification.
2002.10	Motorcycle shock absorber manufacturing subsidiary was established in Vietnam.
2002.12	Automobile shock absorber manufacturing subsidiary was established in China.
2003. 8	Shock absorber for automobile manufacturing subsidiary was established in Czech Republic.

Month & Year 2004. 2		
	Industrial hydraulic equipment production company established in China.	
2004. 6	Stock acquisition in KYB Trondule Co., Ltd., which became a subsidiary.	
2004. 7	Systems Products segment split from the company and new company Kayaba System Machinery Co., Ltd. was established.	
2004.11	Sales office is established in China.	
2004.12	Sales office is established in Mexico.	
2005. 2	Sales office is established in Thailand.	
2005	New management principles and vision is established. "KYB" was assumed to be an alias name of the Company in October.	
2006.10	Takako Industries, Inc. shares acquired; made a subsidiary.	
2008. 6	Established Gifu East Plant.	
2008. 8	Joint ventures for manufacturing and sales of railroad equipment and motorcycle suspensions established in China.	
2008.10	Automobile shock absorber manufacturing and sales company established in Spain.	
2009.12	European Regional Headquarters established in Germany.	
2010.12	Regional Headquarters established in China.	
2011. 1	Aftermarket hydraulic shock absorbers sales company established in Panama.	
2011. 4	Yanagisawa Seiki MFG CO., LTD., became a wholly owned subsidiary. Trade name changed to KYB-YS CO., LTD.	
2011. 5	Brazilian local subsidiary made a joint venture company with Mando Corporation of Korea in order to expand operations in South America.	
2011. 7	Operations started at Developmental Experiment Center, an exclusive test tracks for automobile and motorcycle components.	
2011.10	American subsidiary and indirectly owned subsidiary merged. Trade name changed to KYB Americas Corporation.	
2011.10	Machine Tools Center established in Japan.	
2012. 4	Electronics Technology Center established in Japan.	
2012. 4	KYB Europe Headquarters B.V. established in the Netherlands.	
2012. 7	Aftermarket sales company established in Russia.	
2012.10	Hydraulic components manufacturing and sales company established in Mexico.	
2012.12	Motorcycle hydraulic oil damper manufacturing and sales company established in India.	
2013. 1	Joint venture aftermarket automotive suspension spring manufacturing and sales company established in the Czech Republic.	
2013. 5	Acquired shares in a concrete construction equipment maker in India and established subsidiary.	
2013.10	Hydraulic component manufacturing and sales company established in Indonesia.	
2013.10	Motorcycle hydraulic shock absorber manufacturing and sales company, joint venture "KYB motorcycle suspension Co., Ltd." was established.	
2013.12	Sales company of consumer market was established in Brazil.	
2014. 9	Established the Chennai (India) branch in India.	
2015. 6	KYB Advanced Manufacturing Spain, S.A.U, which manufactures shock absorbers for automobile, became a wholly owned subsidiary.	
	The trade name was changed to KYB Corporation.	

■KYB Group

Japan		
KYB Corporation	Minato-ku, Tokyo	
Kumagaya Plant	Fukaya-shi, Saitama	
Sagami Plant	Sagamihara-shi, Kanagawa	
Aikawa Plant	Aiko-gun, Kanagawa	
Gifu North Plant	Kani-shi, Gifu	
Gifu South Plant	Kani-shi, Gifu	
Gifu East Plant	Kani-shi, Gifu	
Basic Technology R&D Center	Sagamihara-shi, Kanagawa	
Electronics Technology Center		
	Sagamihara-shi, Kanagawa	
Production Technology R&D Center	Kani-shi, Gifu	
Machine Tools Center	Kani-shi, Gifu	
Developmental Experiment Center	Kamo-gun, Gifu	
Automotive Components Operations Sales & Marketing Headquarters Sales Department No.2	Hamamatsu-shi, Shizuoka	
Nagoya Branch	Nagoya-shi, Aichi	
Osaka Branch	Suita-shi Osaka-fu	
Hiroshima Sales Office	Hiroshima-shi, Hiroshima	
Fukuoka Branch	Fukuoka-shi, Fukuoka	
Kayaba System Machinery Co., Ltd.	Minato-ku, Tokyo	
KYB Trondule Co.,Ltd.	Nagaoka-shi, Niigata	
KYB-YS Co.,Ltd.	Hanishinagun, Nagano	
KYB-CADAC Co.,Ltd.	Ueda-shi, Nagano	
KYB Kanayama Co.,Ltd.	Gero-shi, Gifu	
KYB Motorcycle Suspension Co.,Ltd.	Kani-shi, Gifu	
TOWA Co., Ltd.	Minokamo-shi, Gifu	
Takako Industries, INC.	Souraku-gun, Kyoto	
KYB Engineering and Service Co., Ltd.	Minato-ku, Tokyo	
KK Hydraulics Ltd.	Minato-ku, Tokyo	
Kensiyuu Co., Ltd.	Minato-ku, Tokyo	
Japan Analysts Co., Ltd.	Minato-ku, Tokyo	
KYB Logistics Co., Ltd.	Kani-shi, Gifu	
KYB Systemerit Co., Ltd.	Kani-shi, Gifu	
Chikuyo seiki Kogyo Co., Ltd.	Kasuya-gun, Fukuoka	
Americas		
KYB Americas Corporation (indiana)	America	
KYB Americas Corporation (Chicago)	America	
KYB Americas Corporation (Detroit Bra	anch) America	
KYB Americas Corporation (Greenwoo		
Takako America Co., Inc.	America	
KYB Mexico S.A. de C.V.	Mexico	
KYB-Mando do Brasil Fabricante de Auto		
	<u> </u>	
KYB Corporation Seattle Representative Office		
KYB Letingamoring S.A. do C.V		
KYB Latinoamerica S.A. de C.V.		
Comercial de Autopeças KYB do Brasil Ltda.		

* -	
Asia	
KYB (China) Investment Co., Ltd.	China
KYB Industrial Machinery (Zhenjiang) Ltd.	China
KYB Hydraulics Industry (Zhenjiang) Ltd.	China
Wuxi KYB Top Absorber Co., Ltd.	China
Changzhou KYB Leadrun Vibration Reduction Technology Co., Ltd	d. China
Chita KYB Manufacturing (Zhenjiang) Co.,Ltd.	China
KYB Manufacturing Taiwan Co., Ltd.	Taiwan
KYB Steering (Thailand) Co., Ltd.	Thailand
KYB (Thailand) Co., Ltd.	Thailand
KYB Manufacturing Vietnam Co., Ltd.	Vietnam
Takako Vietnam Co., Ltd.	Vietnam
PT. KYB Hydraulics Manufacturing Indonesia	Indonesia
PT.Kayaba Indonesia	Indonesia
PT.Chita indonesia	Indonesia
KYB-UMW Malaysia Sdn. Bhd.	Malaysia
KYB-UMW Steering Malaysia Sdn. Bhd.	Malaysia
KYB Motorcycle Suspension India Pvt. Ltd.	India
KYB-Conmat Pvt. Ltd.	India
KYB Technical Center (Thailand) Co., Ltd.	Thailand
KYB Trading (Shanghai) Co., Ltd.	China
KK Hydraulics Sales (Shanghai) Ltd.	China
KYB China Analysts Co., Ltd.	China
Kayaba System Machinery Co., Ltd. Taiwan Office	Taiwan
KYB Asia Co., Ltd.	Thailand
KYB Corporation Chennai (India) Branch	India
Europe	
KYB Europe Headquarters B.V.	Netherlands
	14011101101103

Europe		
KYB Europe Headquarters B.V.	Netherlands	
KYB Europe Headquarters GmbH	Germany	
KYB Europe Headquarters GmbH (Spain Branch)	Spain	
KYB Suspensions Europe, S.A.	Spain	
KYB Steering Spain, S.A.	Spain	
KYB Advanced Manufacturing Spain, S.A.U.	Spain	
KYB Manufacturing Czech s.r.o.	Czech	
KYB Chita Manufacturing Europe s.r.o.	Czech	
KYB Europe GmbH	Germany	
KYB France	France	
KYB Iberia	Spain	
KYB Italy	Italy	
KYB Poland	Poland	
KYB UK	England	
KYB Rumania	Rumania	
KYB Ukraine	Ukraine	
LLC KYB Eurasia	Russia	
KYB Eurasia Vladivostok	Vladivostok	
KYB Middle East FZE	UAE	
KYB Suspansiyon Sistemleri Sanayi ve Ticaret A.S.	Turkey	
http://www.kvb.co		

http://www.kyb.co.jp



KYB Corporation

Main office 总公司

〒105-6111

World Trade Center Building, 2-4-1 Hamamatsucho, Minato-ku, Tokyo, Japan 东京都港区滨松町二丁目4番1号 世界贸易中心大厦

TEL.+81 3-3435-3511 FAX.+81 3-3436-6759